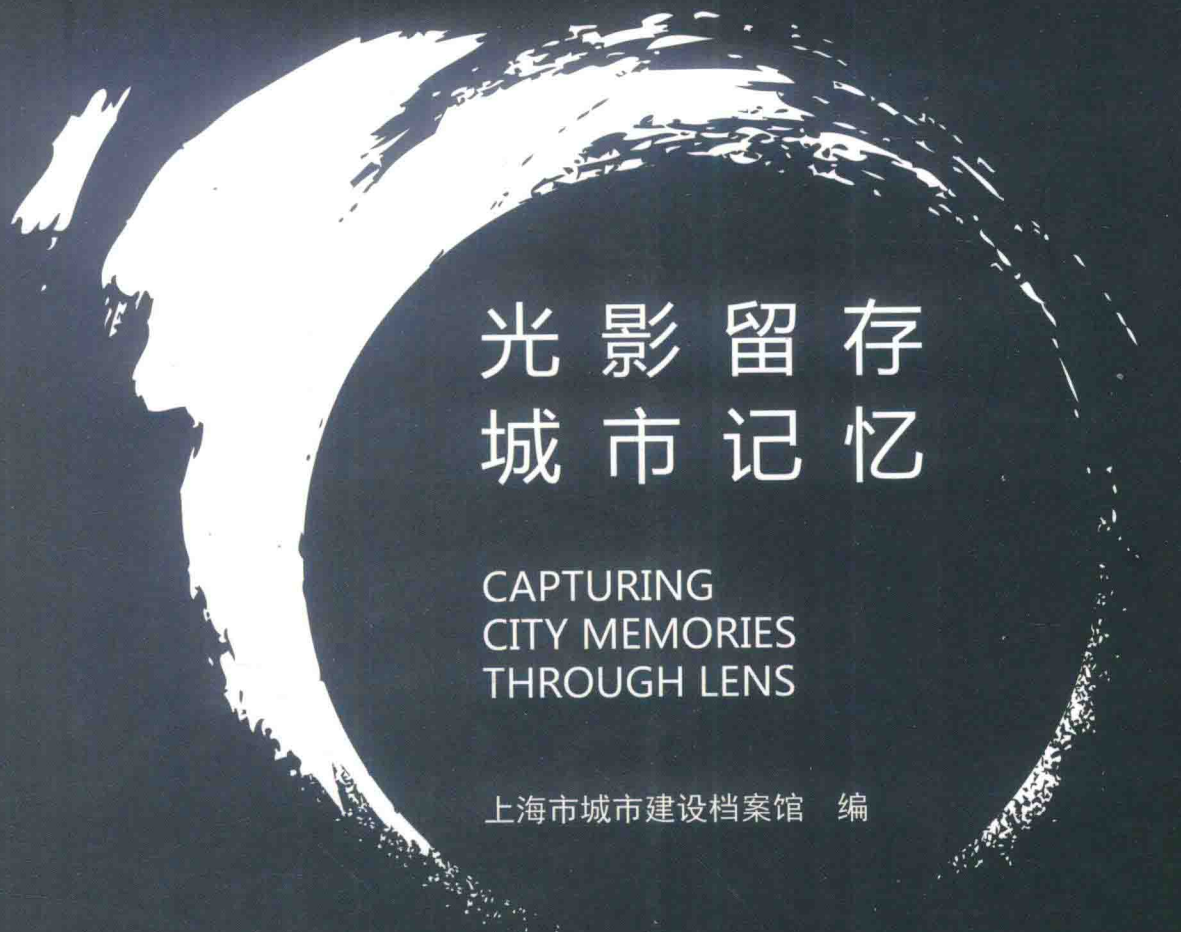


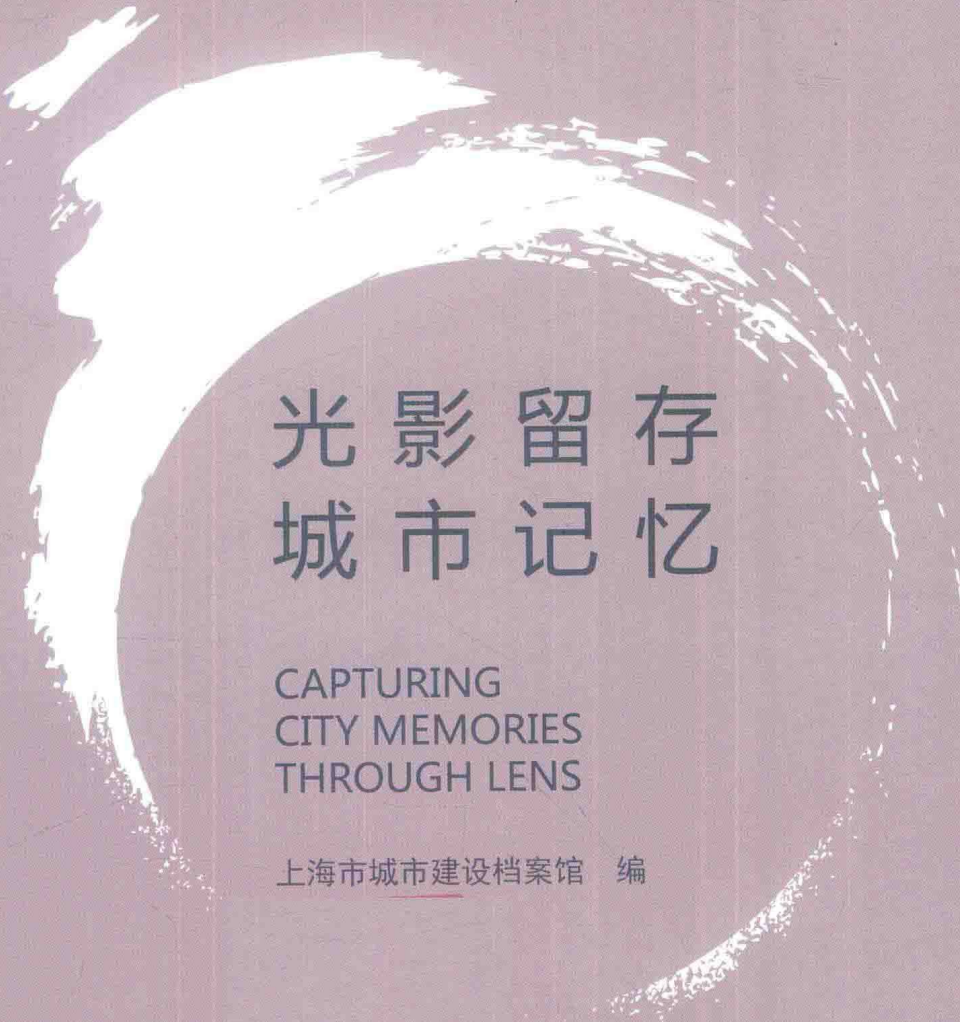


光影留存 城市记忆

CAPTURING
CITY MEMORIES
THROUGH LENS

上海市城市建设档案馆 编

上海锦绣文章出版社



光影留存 城市记忆

CAPTURING
CITY MEMORIES
THROUGH LENS

上海市城市建设档案馆 编

常州大学图书馆
藏书章

上海锦绣文章出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

光影留存城市记忆 / 上海市城市建设档案馆编. — 上海: 上海锦绣文章出版社, 2017.6
ISBN 978-7-5452-1871-8

I. ①光… II. ①上… III. ①建筑摄影—摄影艺术—中国—现代—摄影集②建筑物—上海—摄影集 IV. ①J429.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 103193 号

名誉主编 孙继伟
主 编 许 健
副 主 编 王玲慧 楼建春
摄 影 赵天佐 陈宗亮 陈基康
翻 译 唐俊谊

责任编辑 熊仕华
整体设计 陈基康 颜 英
技术编辑 史 湧

书 名 光影留存城市记忆
编 者 上海市城市建设档案馆

出 版 上海世纪出版集团 上海锦绣文章出版社
发 行 上海世纪出版股份有限公司发行中心
网 址 www.shp.cn
地 址 上海市长乐路 672 弄 33 号 (邮编 200040)
印 刷 上海丽佳制版印刷有限公司
开 本 889×1194 1/16
印 张 6
字 数 30 000
版 次 2017 年 6 月第 1 版
印 次 2017 年 6 月第 1 次印刷
I S B N 978-7-5452-1871-8/J.1177
定 价 98.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印单位联系调换, 电话: 021-64855582
版权所有 不得翻印





上图：20 世纪 90 年代初期的浦江两岸

下图：日新月异的浦江两岸（摄于 2016 年）





序

在本次由上海市城市建设档案馆举办的“光影留存城市记忆”历史影像资料征集活动中，有一位特殊的摄影师——赵天佐，他将珍藏的数千卷记录上海城市发展的照片和底片尽数捐赠给了市城建档案馆。通过这些照片，20世纪80年代的交通岗亭、大千美食林……记忆时代的地点和建筑又重回公众视野。希望通过他的行动能吸引大批摄影师和摄影爱好者积极参与，捐赠出自己多年来的珍贵收藏，一起将这座城市几十年来的发展轨迹完整地串联起来。

赵天佐老先生自建筑规划专业毕业后，长期从事与城市规划及历史建筑保护相关的工作。身为原上海市规划管理局副总工程师的他，同时还是上海市规划委员会的专家。赵老除了专心研究文献资料，还用光影记录这座城市日新月异的发展。他早在20世纪60年代就拿起了相机，但真正开始用镜头记录老建筑与城市风貌则是在80年代末。在他看来，那些不可再生的老建筑承载着这座城市独一无二的文化底蕴，具有很高的历史价值。从黑白胶卷、彩色胶卷，一直到现在的数码技术，赵老一直与摄影和历史建筑相伴，记录了城市面貌的变化。

摄影就是让瞬间成为永恒，成为不可复制的经典，相信市城建档案馆会完整地将这些珍贵的城市记忆留存下来，并加以有效开发利用，为城市规划与发展服务。

翻开影像集，通过这些颇有历史感的照片和城市新貌照片的对比，我们得以重见那些已经消逝的风景，直观地触摸那段过往，感慨上海城市的发展。

交运印

前言

随着城市建设的不断发展，城市面貌也在悄然改变着。20 世纪 70 年代的中国第一高塔——上海电视塔，上海首家电影院——虹口大戏院，有着“亚洲第一弯”美誉的上海延安东路高架外滩下匝道等等，这些曾经的地标建筑也都随着上海的城市变迁而逐渐被取代，消失在公众眼前，成为老一辈人的珍贵记忆，以及新一代青年眼中的遥远传说。

幸而通过相机镜头，城市发展进程中的每一个精彩瞬间得以被完整记录，凝聚成为历史，以供人们长久探究与回味。这即是我馆举办“光影留存城市记忆”历史影像资料征集活动的初衷，通过活动抢救性保护这些珍贵的历史影像资料，让更多散落在各处记录着上海不同时期的历史画面得以汇集，形成一部全面、真实记载上海城市建筑发展史的视觉档案。

为了能够让上海的城市建设发展进程为更多人所了解，我们从先前征集到的大量历史照片中挑选出精华内容，经整理编辑并配以本馆拍摄的城市新貌照片，推出了本次展览及配套画册。在未来，我馆将建立长效机制，继续长期征集这些真实记录上海城市风貌沿革与变迁的老照片。同时不定期推出专题展览及配套纪念影像集。用光影定格城市记忆，以传承城市历史文脉。



20 世纪 80 年代浦东陆家嘴原貌



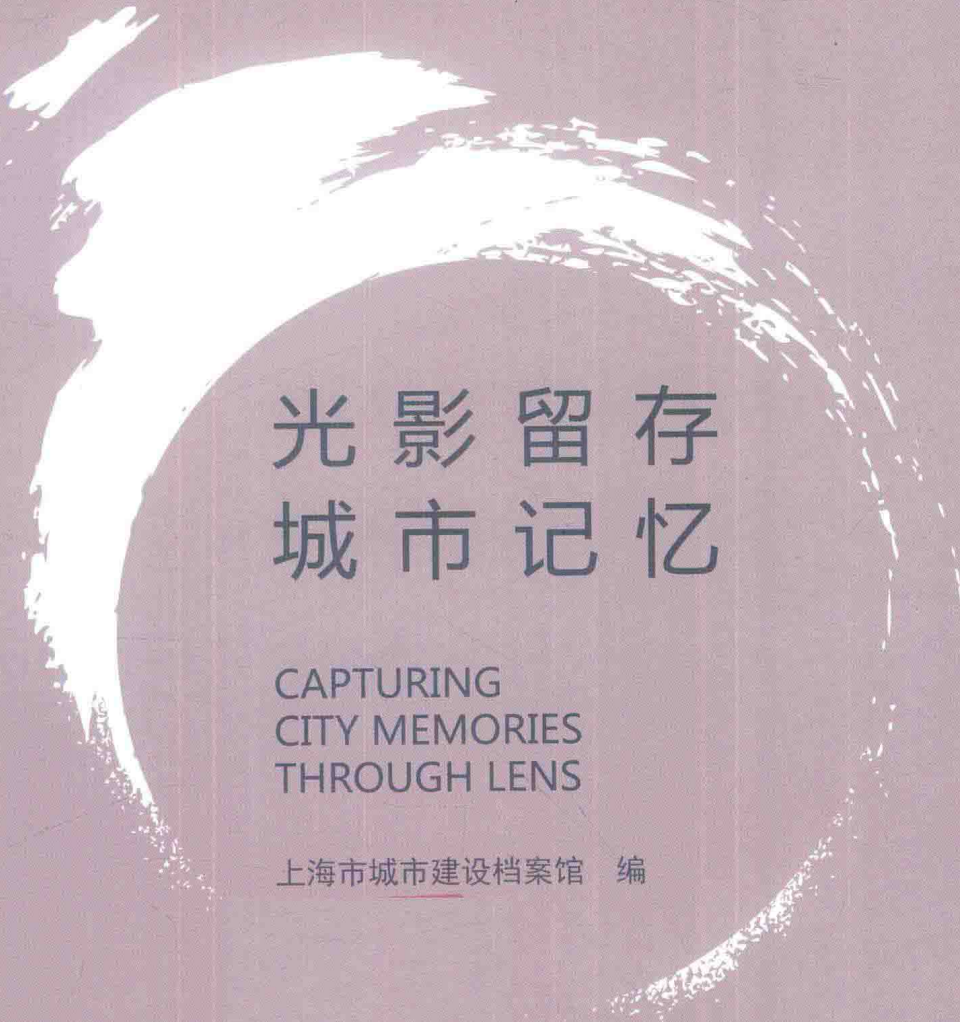
对比 30 年前（上图）后（下图）浦东陆家嘴所发生的巨大变化

An aerial, sepia-toned photograph of a coastal city. The city is built on a hillside that slopes down towards a large body of water, likely a harbor or bay. Numerous buildings of varying sizes are visible, densely packed in some areas and more spread out in others. A large ship, possibly a cargo ship or a naval vessel, is docked at a pier in the lower-left portion of the image. The water is calm, reflecting the light. The overall tone is historical and nostalgic.

一个转身，光阴就成了历史
再次回眸，岁月铸成了辉煌

目录

- 10 陆家嘴 Lujiazui
- 12 东方明珠电视塔 The Oriental Pearl TV Tower
- 14 南浦大桥 Nanpu Bridge
- 16 杨浦大桥 Yangpu Bridge
- 20 苏州河口 Suzhou Creek Estuary
- 22 苏州河两岸 Both sides of the Suzhou Creek
- 24 外滩 The Bund
- 32 北外滩 North Bund
- 36 十六铺码头 Shiliupu Wharf
- 38 江南造船厂 Jiangnan Shipyard
- 40 杨树浦水厂 Yangshupu Water Plant
- 44 杨树浦发电厂 Yangshupu Power Plant
- 46 外高桥电厂 Waigaoqiao Power Plant
- 48 中心城区 Central City
- 50 人民广场 People' s Square
- 54 上海音乐厅 Shanghai Concert Hall
- 56 豫园 Yuyuan Garden
- 58 南京东路 East Nanjing Road
- 66 大世界游乐场 Great World Entertainment Center
- 68 上海展览中心 Shanghai Exhibition Center
- 70 徐家汇 Xujiahui
- 74 徐家汇天主教堂 Xujiahui Catholic Church
- 76 上海体育场 Shanghai Stadium
- 78 上海虹桥经济技术开发区 Shanghai Hongqiao Economic
and Technological Development Zone
- 80 江湾五角场 Jiangwan—Wujiaochang
- 84 虹口足球场 Hongkou Football Stadium
- 86 上海火车站 Shanghai Railway Station
- 88 高架道路 Elevated Roads
- 90 龙华寺 Longhua Temple
- 92 高桥石化厂 Gaoqiao Petrochemical Factory
- 94 附录 Appendix
- 95 后记 Afterword



光影留存 城市记忆

CAPTURING
CITY MEMORIES
THROUGH LENS

上海市城市建设档案馆 编

 上海锦绣文章出版社





上图：20 世纪 90 年代初期的浦江两岸

下图：日新月异的浦江两岸（摄于 2016 年）





序

在本次由上海市城市建设档案馆举办的“光影留存城市记忆”历史影像资料征集活动中，有一位特殊的摄影师——赵天佐，他将珍藏的数千卷记录上海城市发展的照片和底片尽数捐赠给了市城建档案馆。通过这些照片，20世纪80年代的交通岗亭、大千美食林……记忆时代的地点和建筑重回公众视野。希望通过他的行动能吸引大批摄影师和摄影爱好者积极参与，捐赠出自己多年来的珍贵收藏，一起将这座城市几十年来的发展轨迹完整地串联起来。

赵天佐老先生自建筑规划专业毕业后，长期从事与城市规划及历史建筑保护相关的工作。身为原上海市规划管理局副总工程师的他，同时还是上海市规划委员会的专家。赵老除了专心研究文献资料，还用光影记录这座城市日新月异的发展。他早在20世纪60年代就拿起了相机，但真正开始用镜头记录老建筑与城市风貌则是在80年代末。在他看来，那些不可再生的老建筑承载着这座城市独一无二的文化底蕴，具有很高的历史价值。从黑白胶卷、彩色胶卷，一直到现在的数码技术，赵老一直与摄影和历史建筑相伴，记录了城市面貌的变化。

摄影就是让瞬间成为永恒，成为不可复制的经典，相信市城建档案馆会完整地将这些珍贵的城市记忆留存下来，并加以有效开发利用，为城市规划与发展服务。

翻开影像集，通过这些颇有历史感的照片和城市新貌照片的对比，我们得以重见那些已经消逝的风景，直观地触摸那段过往，感慨上海城市的发展。

交和印

前言

随着城市建设的不断发展，城市面貌也在悄然改变着。20 世纪 70 年代的中国第一高塔——上海电视塔，上海首家电影院——虹口大戏院，有着“亚洲第一弯”美誉的上海延安东路高架外滩下匝道等等，这些曾经的地标建筑也都随着上海的城市变迁而逐渐被取代，消失在公众眼前，成为老一辈人的珍贵记忆，以及新一代青年眼中的遥远传说。

幸而通过相机镜头，城市发展进程中的每一个精彩瞬间得以被完整记录，凝聚成为历史，以供人们长久探究与回味。这即是我馆举办“光影留存城市记忆”历史影像资料征集活动的初衷，通过活动抢救性保护这些珍贵的历史影像资料，让更多散落在各处记录着上海不同时期的历史画面得以汇集，形成一部全面、真实记载上海城市建筑发展史的视觉档案。

为了能够让上海的城市建设发展进程为更多人所了解，我们从先前征集到的大量历史照片中挑选出精华内容，经整理编辑并配以本馆拍摄的城市新貌照片，推出了本次展览及配套画册。在未来，我馆将建立长效机制，继续长期征集这些真实记录上海城市风貌沿革与变迁的老照片。同时不定期推出专题展览及配套纪念影像集。用光影定格城市记忆，以传承城市历史文脉。



20 世纪 80 年代浦东陆家嘴原貌